FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

Dist. 170
Enu. 25

Province: Quebec — District No. 170 Co. L'Islet — S. District No. 9 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans St. Pamphile (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Louis Jos. Caron — Enumerator / Recenseur. 2 Juin 3

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS — CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION

Line	1 Dwelling House	2 Family	3 Name	4 Place of habitation	5 Sex	6 Relationship	7 Single, married, etc.	8 Month of birth	9 Year of birth	10 Age	11 Country or place of birth	12 Year of immigration	13 Year of naturalization	14 Racial or tribal origin	15 Nationality	16 Religion
1			Castonguay Dominique	St. Pamphile	M.	Fils	C	Mars	1901	10	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
2			" Alfani	"	M.	Fils	C	Juillet	1903	8	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
3			" Yvonne	"	F.	Fille	C	Aout	1905	6	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
4			" Maurice	"	M.	Fils	C	Janv.	1909	2	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
5	8	10	Caron Albert	"	M.	Chef	M	Oct	1876	35	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
6			" Lyda		F.	Femme	M	Nov.	1879	32	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
7			" Cecile	"	F.	Fille	C	Nov.	1905	5	Quebec			Français	Canadienne	R. Catholique
8			" Gerard	"	M.	Fils	C	Fev.	1906	4	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
9			" Louis	"	M.	Fils	C	Juillet	1909	1	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
10		11	Caron Louis	"	M.	Chef	M	Juillet	1874	36	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
11			" Denise	"	F.	Femme	M	Aout	1876	35	Quebec			Français	Canadienne	R. Catholique
12			" Philippe	"	M.	Fils	C	Janv.	1909	2	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
13			" Juliette	"	F.	Fille	C	Janv.	1911	1/12	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
14	9	12	St. Pierre Cyprien	"	M.	Chef	M	Sept.	1854	57	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
15			" Caroline	"	F.	Femme	M	Mai	1859	52	Quebec			Française	Canadienne	R. Catholique
16			Bois George	"	M.	~~Pension~~	C	Juin	1889	22	Quebec			Française	Canadien	R. Catholique
17	10	13	Anctil Cléophas	"	M.	Chef	M	Janv.	1873	38	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
18			" Edmina	"	F.	Femme	M	Mars	1880	31	Quebec			Française	Canadien	R. Catholique
19			" Emma	"	F.	Fille	C	Avril	1903	8	U.S.A.	1907	na	Française	Canadien	R. Catholique
20			" Narcisse	"	M.	Fils	C	Oct	1905	6	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
21			" Ernest	"	M.	Fils	C	Janv.	1906	5	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
22			" Edmond	"	M.	Fils	C	Dec.	1906	4	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
23			" Bernadette		F.	Fille	C	Janv.	1911	1/12	Quebec			Française	Canadien	R. Catholique
24	11	14	St. Amant Cléophas	"	M.	Chef	M	Juillet	1868	43	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
25			" Delima	"	F.	Femme	M	Sept	1878	33	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
26			" Irène		F.	Filles	C	Fev.	1900	10	Quebec			Française	Canadienne	R. Catholique
27			" Blanche		F.	Fille	C	Juin	1902	8	Quebec			Française	Canadienne	R. Catholique
28			" Germaine		F.	Fille	C	Fev.	1904	6	Quebec			Française	Canadienne	R. Catholique
29			" Rose		F.	Fille	C	Mars	1905	5	Quebec			Français	Canadienne	R. Catholique
30			" Joseph		M.	Fils	C	Mars	1908	3	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
31			" Marie		F.	Fille	C	Aout	1909	1	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
32			" Marie Ange		F.	Fille	C	Avril	1911	1/12	Quebec			Française	Canadien	R. Catholique
33		15	Fortin Marcel		M.	Chef	M	Nov.	1871	40	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
34			" Alma		F.	Femme	M	Dec.	1879	32	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
35			" Marcela		F.	Fille	C	Aout	1903	8	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
36			" Alphonse		M.	Fils	C	Mars	1904	7	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
37	12	16	Dupé Jean		M.	Chef	M	Aout	1869	47	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
38			" Hermaline		F.	Femme	M	Fev.	1875	36	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
39			" Emma		F.	Fille	C	Avril	1897	14	U.S.A.	1900	na	~~Canadien~~	Canadien	R. Catholique
40			" Arthur		M.	Fils	C	Nov.	1902	8	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
41			" Edmond		M.	Fils	C	Mai	1905	6	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
42			" Armand		M.	Fils	C	Avril	1907	4	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
43			" Helene		F.	Fille	C	Nov.	1908	2	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
44			" Philippe		M.	Fils	C	Mai	1910	1	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
45	13	17	Anctil Adelbert		M.	Chef	M	Oct.	1885	26	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
46			" Alice		F.	Femme	M	Mai	1888	23	U.S.A.	1906	na	Americaine	Canadienne	R. Catholique
47			" Rose		F.	Fille	C	Sept.	1906	5	Quebec			Française ~~Canadienne~~	Canadien	R. Catholique
48	14	18	Robichaud Victor		M.	Chef	M	Juin	1875	36	Quebec			Français	Canadien	R. Catholique
49			" Alice		F.	Femme	M	Nov.	1877	34	Quebec			Française	Canadienne	R. Catholique
50			" Alma		F.	Fille	C	Mai	1898	13	U.S.A.	1901	na	Français ~~Americaine~~	Canadienne	R. Catholique

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING — WAGE-EARNERS — INSURANCE HELD AT DATE — EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER

Line	17 Chief occupation	18 Other employment	19 Employer	20 Employee	21 Own account	22 Where employed	23 Weeks at chief occ.	24 Weeks at other occ.	25 Hours/week chief	26 Hours/week other	27 Earnings chief	28 Earnings other	29 Rate per hour	30 Upon life	31 Against accident	32 Cost of insurance	33 Months at school	34 Can read	35 Can write	36 Language spoken	37 Cost of education	38 Blind
1	Aucun	ng																Oui	Oui	Français		
2	Aucun	ng																Oui	Oui	Français		
3	Aucun	ng																no	no	Français		
4	Aucun	ng																		Français		
5	Menuisier	1-6-02	Oui	oui	Cte		52		60		350							Oui	Oui	Français		
6	Aucun	ng																Oui	Oui	Français		
7	Aucun	ng																no	no	Français		
8	Aucun	ng																—	—	Français		
9	Aucun	ng			oui															Français		
10	Me[illegible] de bois	Journalier	non	oui	Cte	Bois	30	22	60	60	400	100		2000.	30	38.65		Oui	Oui	Français		
11	Aucun	ng																Oui	Oui	Français		
12	Aucun	ng																—	—	Français		
13	aucun	ng																				
14	Journalier	1-9-00		oui		Accl.	46		60		300							non	non	F. et E.		
15	Modiste	7-0-86	Oui	non	Oui						~~100~~							Oui	Oui	F.		
16	Comptable	10-7-01		oui		Banque	52		36		800			1000	22	25		Oui	Oui	F. et E.		
17	Menuisier	1-6-02	non	oui	~~Cte~~		52		60		350							Oui	Oui	F. et E.		
18	Aucun	ng																Oui	Oui	F.		
19	aucun	ng																Oui	Oui	F.		
20	Aucun	ng																no	no	Fr.		
21	aucun	ng																no	no	Fr.		
22	aucun	ng																—	—	Fr.		
23	Aucun	ng																				
24	Cultivateur	Journalier	non	oui	oui	Accl.	40	~~12~~	60		75			1000.	43	28.60		non	non	Fr.		
25	Aucun	ng																Oui	Oui	Fr.		
26	aucun	ng															10	Oui	Oui	Fr.		
27	Aucun	ng															10	Oui	Oui	Fr.		
28	Aucun	ng																no	no	F.		
29	aucun	ng																no	no	Fr.		
30	aucun	ng																—	—	Fr.		
31	aucun	ng																—	—	Fr.		
32	Aucun	ng																—	—	F.		
33	Cultivateur	Journalier	non	~~oui~~	oui	Accl.	40	~~12~~	60		75							Oui	Oui	F. et E.		
34	Aucun	ng																Oui	Oui	Fr.		
35	Aucun	ng																Oui	Oui	F.		
36	Aucun	ng																Oui	Oui	F.		
37	Journalier	1-9-00	non	oui	non	Accl.	52		60		450							non	non	F. E.		
38	Aucun	ng																Oui	Oui	Fr.		
39	Aucun	ng															10	Oui	Oui	Fr.		
40	aucun	ng															10	Oui	Oui	Fr.		
41	Aucun	ng																Oui	Oui	Fr.		
42	Aucun	ng																—	—	Fr.		
43	Aucun	ng																—	—	Fr.		
44	Aucun	ng																—	—	Fr.		
45	Charpentier	3 Charpentier	non	oui	~~Cte~~		52		60		350							Oui	Oui	Fr.		
46	Aucun	ng																Oui	Oui	F. et E.		
47	aucun	ng																no	no	Fr.		
48	Cuisinier	2-6-08	non	oui	non		52		60		400							Oui	Oui	F. et E.		
49	Aucun	ng																Oui	Oui	F. et E.		
50		ng															10	Oui	Oui	Fr.		

50

4000

92.25